

La vraie nature du jeûne selon Isaïe

ישעיהו פרק נח

(ג) למה צמנו ולא ראית ענינו נפישנו ולא תדע הן ביום צמכם תמצאו חפץ וכל עצביכם תנגשו:

(ד) הן לריב ומצה תצומו ולהכות באגרף רשע ל'א תצומו כיום להשמיע במרום קולכם:

(ה) הכנה יהיה צום אבחרהו יום ענות אדם נפשו הלכף באגמן ראשו ושק ואפר יציע הלזה תקרא צום יום רצון ליקן:

(ו) הלא זה צום אבחרהו פתח חרצבות רשע התר אגדות מוטה ושלח רצוצים חפשים וכל מוטה תנתקו:

(ז) הלא פרס לרעב לחמך ועניים מרודים תביא בית פי תראה ערם וכסיתו ומבשרך ל'א תתעלם:

(ח) אז יבקע פשח אורך וארכבתך מהרה תצמח והלך לפניך צדך כבוד יקן יאספך:

(ט) אז תקרא ויקן יענה תשוע ני' אמר הנני אם תסיר מתוך מוטה שלח אצבע ונדבר אנו:
(*) ותפק לרעב נפשך ונפש נענה תשביע וזרח בך שך אורך ואפלתך כצחקים:

Isaïe, chapitre 58

3) Pourquoi jeûnons-nous sans que tu t'en aperçoives, pourquoi mortifions-nous nos personnes sans que tu le remarques; c'est qu'au jour de votre jeûne, vous poursuivez vos intérêts et vous poursuivez vos débiteurs. (...)

6) Mais voici le jeûne que j'aime, c'est de rompre les chaînes de l'injustice, de dénouer les liens de tous les jugs, de renvoyer libres ceux qu'on opprime, de briser enfin toute servitude,

7) puis encore, de partager ton pain avec l'affamé, de recueillir dans ta maison les malheureux sans asile; quand tu vois un homme nu, de le couvrir, de ne jamais te dérober à ceux qui sont comme ta propre chair !

8) C'est alors que ta lumière poindra comme l'aube, que ta guérison sera prompte à éclore; ta vertu marchera devant toi, et derrière toi la majesté de l'Eternel fermera la marche.

9) Alors tu appelleras et le Seigneur répondra, tu supplieras et Il dira : «Me voici! Si tu bannis de chez toi toute oppression, le geste violent et la parole malfaisante,

10) Si tu témoignes ta bienveillance à l'affamé et rassasies celui qui est torturé par le besoin, ta lumière brillera au milieu des ténèbres, et ta nuit sera comme le plein midi.